

БЕЛАРУСКАЯ КРЫНІЦА | BIEŁARUSKAJA KRYNICA

Palityčnaja, hramadzkaaja i literaturnaja hazeta.

Adras Redakcyi i Administracyi:
WILNIA, ZAWALNAJA 1—1 (Wilno, Zawalna 1—1).
Redakcyja adčyniiena ad 9 hadz. ran. da 4-aj uwieč.

HAZETA WYCHODZIĆ RAZ U TYDZIEŃ.

Koŝty wydawańnia pakrywajuc składki.
Składka u hod 4 zał., na paŭhoda — 2 zał.,
na 3 miesiacy — 1 zał.

Na Zaduški...

Kali hety numer „Bieł. Krynicy“ dojdzie da ruk našych čytačoŭ, užo buduć Zaduški, dzień pamioršych, dzień tych, što z hetaha widomaha świetu adyšli ŭ wiečnaść, u žyćcio niawidomaje, duchowaje.

Zaduški! Saprady, heta asabliwy dzień. Skolki melancholii, zadumy, pawahi, nastroju niasie jon z saboj! Mimawoli zmušaje nas hety dzieńsia hać dumkaj aŭ dna bytu, da jaho poŭnych trywohi zahadak, tajnicaŭ i značeńnia. Dzie našyja bački, žony, mu-ży, braty, slostry, našyja blizki, našyja pryjacieli i worahi, što žyli siarod nas i z nami, a ŭrešcie adyšli ad nas nawleki? Adkul jany ŭzialisia na hetym świcie i dzie padzielisia i jakaja miż imi i nami zachodzić luč-naść? Hetkija i padobnyja dumki nakidajucca našemu rozumu ŭ Zaduški, u dzień duš pamioršych ludziej.

Uwośień światkujuc ludzi Zaduški. I dobra robiac, bo skolki-ž pada-bienstwa miż wosieniaj-śmierciaj pry-rody i śmierciaj čalawieka! Własnoj, letam żywie jana, hetaja pryroda, raś-cie, ćwiecie, krasujecca i śpieje, kab z nadychodam wosieni zahlochnuc, apuś-cicca, źwianuc, pažoŭknuc i... pamier-ci. I čalawiek maje swaju własnu, le-ta i... śmierć — wosień. Śmierć ad-nak pryrody nia wiečna, a časowaja; wosień, a za jej idućaja zima — he-ta tolki pierachodnyja punkty, za jaki-mi kryjecca toje-ž wiečna, żyćcio, za jakimi dačasu spačywaie własna i le-ta. Toje-ž i z čalawiekam. Śmierć — heta tolki pierachod ad adnej formy bytawañnia da druhoj, pierachod ad żyćcia matarjalnaha da żyćcia duchowaha, wiečnaha. Saprady, žyćcio nie-pieramožnaje!

Molacca ludzi pa kaściołach u dzień Zadušny, upamínajuc tych, što ad ich adyšli, zawiazwajuc z imi nić lučnaści i jednaści. Sumnyja nabažen-stwy, sumnyja malitwy, sumnyja tony arhanaŭ, sumnyja i ludzi pa światy-niach u hety dzień asabliwy, uswaim rodzie adziny. A skolki-ž krasy i żyć-cia ŭ hetym žalobnym sumie! Krasy i żyćcia, što kryjucca ŭ sumnym nas-troji, u minornych tonach, u žalob-nych malitwach, u čornym žalobnym kolery. Bo-ž u dzień Zadušny, jak ni-koli, adčuwajem wiečnaść żyćcia i żyć-cioвай krasy, bo ž u hety dzień ży-wyja dušoŭ swaje lučacca z dušami tych, što adyšli ad ich u wiečnaść, u lepšy byt, z ziamli hetaj.

Astiarodkam Zaduškaŭ u Wilni — wilenskija mohilniki. Poŭna tam u he-ty dzień ludziej, jakija ad raŭniaha wiečara aŭ da ciomnaj nočy adwie-dwajuc mohilki pamioršych, na mohil-kach zapalajuc ahni, haworać pramo-wy, plaŭc pieśni — żywuć razam z tymi, pa jakich u mahilnaj ziamli asta-lisia tlenyja častki. Nia dremiac i ŭbohija ŭ dzień Zadušny. Z usiej Wil-ni i z wakollic iduć dzłady na Zaduški ŭ heta miesta i pad mahilnymi bra-mami molacca za dušački čyscowyja, plaŭc swaje žabrackija pieśni i pro-siac padaryć im što. Usie my dzłady, wandroŭnyja dzłady z hetaha świetu ŭ świet inšy, wiečny i tajomny.

Siarod natoŭpaŭ na wilenskich mahilnikach u Zadušny dzień jość i biełarusy. I jany — biaz roŭnicy wiery i prakanańniaŭ — iduć u hości da tych, što barolisia za lepšaje żyć-cio dla swajho narodu, što dla jaho ciarpieli ździeł i panawierku, što dla jaho-ž plałali swaje pieśni ab lepšaj budučynie. Centram žalobnaj uračy-staści dla biełarusau jość zwyčajna

Адказэце, як нам назвацца?

(Зварот да сяброў і прыхільнікаў БХД)

У прошлым годзе Прэзыдыюм ЦКБХД выступіў з праектам абнаўленьня БХД і змены дасюлешняга яе назову. З гэтай спра-вай Прэзыдыюм ЦКБХД звярнуўся да сяброў сваей арганізацыі. На бачынах «Бел. Крыніцы» адбылася шырокая дыскусія. Вялі-зарная большасьць галасоў была за абнаўленьне і за змену на-зову. На падставе грамадзкай думкі і на падставе сабранага ма-тар'ялу Прэзыдыюм ЦКБХД апрацаваў праект абноўленай пра-грамы сваей арганізацыі, які будзе прадстаўлены Зьезду БХД дзеля разгледжаньня і зацьверджаньня.

У працы сваей Прэзыдыюм ЦКБХД найбольш напаткаў труднасьці што да новага назову. Намечаны тры: «Беларускае Народнае Аб'яднаньне» (БНА), «Беларускае Народна-Радыкаль-нае Аб'яднаньне» (БНРА) і «Беларуская Народна-Радыкальная Партыя» (БНРП).

Першы назоў выражае думку злучыць пад сваім сьцягам усіх тых беларусаў, якія стаяць на беларускім нацыянальным грунце і імкнуцца да культурнага адраджэньня і соцыяльна-палітычнага вызваленьня беларускага народу.

Другі назоў выражае тую-ж самую думку, што і першы, але, дадаючы слова „радыкальны“, гэтым хоча падчыркнучь большую радыкальнасьць, рашучасьць, як у тактыцы, так і ў праграме.

Трэці ўрэшце назоў мае ў сабе ўжо тую асаблівасьць, што ён выказвае думку ня столькі аб'яднваньня і злучаньня пад сваім сьцягам магчыма як найбольшага ліку беларусаў і магчыма як на найшырэйшай плятформе, столькі думку аб'яднваньня і злу-чаньня хоць-бы й меншага ліку сяброў, але больш звязаных партыйнай дысцыплінай і на плятформе больш вузкай, партыйнай.

Вось гэтыя тры праекты назоваў абноўленай нашай аргані-зацыі, апэртых на матар'ялах папярэдняй нашай анкеты, Прэзы-дыюм ЦКБХД падае пад развагу сваіх сяброў, а так-жа пры-хільнікаў і сымпатыкаў з просьбай выказаць аб іх сваю думку.

Просім адказаць, каторая з трох назоваў найлепш падаба-ецца і чаму, а так-жа, чаму астальныя дзьве не падабаюцца. Адказы просім слаць да 1.XII. сёл. году на адрас рэд. «Бел. Крыніцы».

Пры гэтым зазначаем, што апошняе слова ў справе абноў-ленай праграмы і новага назову нашай арганізацыі будзе нале-жыць да Зьезду БХД.

25.X.1935. Вільня.

Прэзыдыюм ЦКБХД.

Літоўцы аб Wilenskaj Katalickaj Duchoŭnaj Seminarii.

„Viln. Rytujus“ z dn. 16.X. stola-ta pad zahaloŭkam „U Duchoŭnaj Se-minarii patrebna ja sanacyja“, zazna-čyŭšy na pačatku značeńnie Duchoŭ-naj Seminarii ŭ relihiynym żyćci koŭ-aha kraju, kaŭa, što Wilenskaja Du-choŭnaja Seminarija wobak taho, da čaho praznačana, adyhrała jana ŭ na-šym kraji wialikuju tak-ža rol narod-nuju: „doŭhi čas była jana ŭstanowaj poľščańnia. Nie biešpasredna, ale pas-“

mohilki piśmieńnika Jadwihina Š. (A. Lawickaha) i paeta K. Swajaka (Ks. K. Stepowiča). Toj, čto z biełarusau pabywaŭ u Zaduški na mohilkach swaich darahich i słaŭnych baračbi-toŭ i twarcoŭ lepšaha żyćcia, čto ŭsłuchaŭsia ŭ žalobnyja biełaruskija pieśni, čto ŭdumaŭsia ŭ sens spat-kańnia żywych z pamioršymi, — toj pierazyŭ nastroj nikoli niezabyty, toj adyšoŭ damoŭ z dušoŭ bahaciejšaj.

Sumnyja i čaroŭnyja Zaduški i niaźmierna bahatyja źmiestam. Jany žyćcio charašac i ŭzbahačajuć, jany jaho raŭniajuć, zasypajućy prorwy, dakananyja śmierciaj, jany zdabyćy pracy ludziej żywych i pamioršych — zlučajuć u wadnu celaść, u wadnu nieśmierotnuju wartaść, jany ŭrešcie paćwiarđžajuć praŭdziwaść sloŭ paety Swajaka ab pamioršym čalawieku, što jon „nie pamior, a naradziŭsia“...

redna. Seminarija heta pryhataŭlała i ciapler pryhataŭlaie ksiandzoŭ, jak-ija poľščaŭ u Wilenskim kraji lietoŭcaŭ i biełarusau. Wilenskaja Duchoŭnaja Seminarija maje badaj bolšyja zaslu-hi dla poľskaści, čym dla wiery“.

Dalej toj-ža artykul kaŭa, što li-toŭcy jašče prad wajnoj, pradusim u hazecie „Viltis“, zwaračwali ŭwahu na hetu asabliwuju misiju Wil. Duch. Seminarii, kiraŭniki jakoj, pierawaŭna poľskija nacyjanalisty, nieachwotna pryjmali ŭ Seminariju lietoŭcaŭ, a pry-nietych staranna prasiawali. Hetki sa-my nastroj u kiraŭnikoŭ Seminarii da lietoŭcaŭ astaŭsia i pa wajnie. Mala taho. Hety nastroj jašče bolš uzmac-niŭsia. Poľskija nacyjanalnyja plany kiraŭnictwa seminarii słaŭnia iduć jašče dalej.

Ab hetym u „Viln. Ryt.“ čytajem dasłoŭna woś što: „Apošnim časam u Wilenskiju Duchoŭnuju Seminariju ŭstupaje štoraz mienš moładzi z na-šaha kraju. Nawat nieachwotna pryj-majucca tutejšyja palaki, nie haworaćy užo ab lietoŭcach i biełarusach. Zato-je prybyŭšych z hlybokaj Poľšcy ŭ Seminarii jość absalutnaja bolšaść. Tak napr. u 1934 h. ŭwosiłi z heta-ha kraju ŭ Seminariju ŭstupiła da 15 chlapcoŭ (siorod ich 4 lietoŭcy). Jas-na, što hetkaja ličba dla adnaho kur-su malała. Dziela hetaha... pa dwuch tydniach z karanno Poľšcy pryjecha-“

3 царкоўнага пагосту.

Наша рэдакцыя атрымала ад Праваслаўнай духоўнай Кансысто-рыі ў Горадні пісьмо з дня 19.X.35г. № 10803, гэткага зьместу:

„Да Паважанай Рэдакцыі „Бела-руская Крыніца“ ў Вільні.

У звязку з памешчанай у № 38 газеты артыкулу „3 Царкоўнага Пагосту“, у якім паданы памыл-ковыя весткі адносна Горадзен-скай эпархіі, Праваслаўная Кансы-сторыя ветліва просіць Паважа-ную Рэдакцыю памясьціць зацем-ку гэтакага зьместу:

Горадзенская эпархіяльная ўла-да не выдавала ніякага загаду адносна навучаньня беларускіх дзяцей рэлігіі папольску і ў я-лікай большасьці школаў рэлігія навучаецца пабеларуску.

Таксама на тэрыторыі Гора-дзенскай эпархіі няма ніякіх польскіх прыходаў не выклю-чаючы і Бела-стоку“.

Подпісы.

Зьмяшчаючы гэтае спраста-ваньне мусім адзначыць, што ў Горадзенскай эпархіі, у шко-лах у некаторых мясцох, правас-лаўныя духоўнікі навучаюць рэлігіі дзяцей папольску; аб гэтым пішуць да нас з мэйсцоў. Дык чаму Эпа-рхіяльная ўлада ня выдаць загаду, каб рэлігіі ў школах, згодна з пры-родным правам, і згодна з загадам польскага міністэрства, навучалі ў роднай мове вучняў г. зн. бела-рускіх дзяцей пабеларуску. На наш пагляд, гэтакі загад спыніўбы са-маволію і даў-бы праўнае апіры-шча заканадаўцам.

Пры гэтым выражаем бела-рускае здаваленьне, што натугі стварэньня польскага праваслаўна-га прыходу для беларусаў у Бела-стоку сталіся безрэзультатнымі і заяўляем, што беларусы ня могуць пагадзіцца з існуючым станам царкоўна-рэлігійнага жыцьця — г. зн. ня могуць пагадзіцца з расейшчы-най у Царкве. Рэдакцыя.

la kala 50 kandydataŭ. Usie prystupil da egzaminaŭ. Nia zdaŭ ni adzin, ale pryniali ŭsiech.

Heta adzin bok medalu. Majem i druhi. U Seminarii užo kolki hadoŭ духоŭnym ajcom jość ks. Ellert. Jon koŭny dzień padčas abiedu z „Dzien-nika Wilenskaha“ čytaje klerykam ci-kawiejšyja palityčnyja i miascowyja wiestki. Asabliwa lubi čytać wiestki z lietoŭskaha żyćcia. U hetym jašče nia bylo-b ničoha drennaha, kab „Dz. Wil.“ padawaŭ wiestki biezsta-ronna i kab ks. Ellert ich „nie pry-charašwaŭ“. „Dz. Wil.“ „biezstaron-naść“ my daŭno wiedajem, ab „pa-jaśnieńniach-ža“ ks. Ellerta dawieda-lisia tolki niadaŭna“...

Woś hetkija „katalickija“ paradki panujuć u Wilenskaj Duch. Seminarii. Kryŭdnyja jany jak dla lietoŭcaŭ, tak i dla biełarusau. Dla biełarusau ad-nak henyja seminarijnyja paradki jaš-če bolš kryŭdnyja i niesprawadliwyja. Nia hledziaćy na tak wialikuju ličbu ŭ Wilenskaj Archidycezi katalikoŭ biełarusau, u Wil. Duch. Seminarii dahetul nie wykładajecca biełaruskaja mowa. A heta wymoŭna hawora samo za siabie.

Nia lepšaja „katalickaść“ panuje tak-ža i ŭ Pinskaj Duch. Seminarii i ŭ Pinskaj Dyecezi, dzie ahramad-naja bolšaść katalikoŭ — heta tak-ža biełarusy. M. B.

Katalickaja akcyja — pryłada polonizacyi biełarusau i litoŭcaŭ

Ab h. zw. „katalickaj akcyi,” jakuju prawodziac u našym Kraju duchoŭnyja polskija endeiki, my pisali niaraz. Biełarusy i litoŭcy wiedajuć, jak wyhladaje na dziele i čym žaŭlajecca Katalickaja Akcyja ŭ rukach polskaj duchoŭnaj endecyi ŭ našym Kraju. A žaŭlajecca jana pryładaj polonizacyi biełarusau-katalikoŭ i litoŭcaŭ.

Ab tym, što h. zw. „katalickaja akcyja” heta pryłada polonizacyi, polskija duchoŭnyja endeiki zajaŭlajuć publična.

„Polonizacyja Kresów Wschodnich jest naszą misją dziejową” — zajaŭlaje „Mały Dziennik”, orhan polska-endeckaj „katalickaj akcyi,” redahawany pad kiraŭnictwam a.a. Franciszkanau z Niepokalanowa kala Warszawy.

Hety „katalicki” časapis na „katalickuju akcyju” ŭ našym Kraju ŭskładaŭ hetykija zadaniŭ:

„Oddzieli Stowarzyszeń Akcji Katolickiej na Kresach powinny zachować między sobą ściśle porozumienie i łączność, celem których będzie ujednolinitelstwo akcji na terenie... Poza wskazówkami, wymienionymi w naszych Statutach, obowiązkiem naszym na Kresach Wschodnich powinno być również i dążenie do wzmocnienia polskości w tych miejscowościach...”

Lud kresowy ma pewne odrębności i choć różni się wyznaniem od nas, tem niemniej nie można go nazwać mniejszością narodową. Naszym zadaniem byłoby stworzyć z niego Polaków katolików bez zastrzeżeń, obudzić w jego duszy poczucie jedności z nami wszystkimi, czuwającymi i myślącymi po polsku i katolicku”.

Woś zadaniŭ i meta „katalickaj akcyi” na biełaruska-litoŭskich ziemach. Ale niachaj duchoŭnym polonizatoram budzie wiedama, što narod naš na ich zaklik u hetuju „katalickuju akcyju” nia jdzie i da hetakich „dabradziejau” z pahardaj adnosicca.

„беларуская праблема.”

Пад гэтакім загалоўкам украінская газета „Діло” у нумарох з 13 і 14 г. м. зьяяшае артыкул Д-ра С. Барана, у якім зусім недакладна апісана сучаснае палажэнне Бieларусаў пад Польшчай і дзеля гэтага артыкул надта пэсымістычны. Але пэсымістычны толькі сам артыкул у „Діле” аб бeларускай праблеме, бо бeларуская справа пад Польшчай зусім не пэсымістычная, а наадварот — пэсымізм надзеі і моцная вера ў сваю сьветлую будучыню.

Д-р С. Баран у сваім артыкуле разводзіць пэсымістычны пагляд на бeларускую праблему ў Польшчы на падставе сьлетніх і палярных выбараў у польскі парлямэнт, у выніку каторых „бeларусы” апынуліся паза польскім парлямэнтам.

Падкрапляючы гэтыя доказы аўтар артыкулу атамізуе бeларускі адраджэнскі рух пад Польшчай на даўно неіснуючыя варожыя між сабою партыі і гэтак стварае апінію пэсымізму.

Вось-жа папраўляем артыкул „Діла” аб „бeларускай праблеме.”

Бeларусаў пад Польшчай ёсьць не каля 2-х мільёнаў, але каля 2.500.000.

Сьлетнія выбары ў польскі парлямэнт арганізаваныя Бeларусы байкатавалі, дык і зусім нармальнае зьявішча, што ў цяперашнім польскім парлямэнтам няма бeларускага прадстаўніцтва. На ўгоду з палякамі бeларусы не пайшлі.

Кіраўніцтва бeларускага адраджэнскага руху канцэнтруецца ў саюзе бeларускіх арганізацыяў — у Бeларускім Нацыянальным Камітэце. Дзякуючы ўзмацненьню гэтага асяродка паслабелі ў масах уплывы камуністычныя і заглохла дзейнасьць полёнафільскага. Каб рэдактары „Діла” не глядзелі на бeларускую справу праз акулэры польскай прэсы, дык яны ўбачылі б сапраўднасьць і гэтак пэсымістычна аб бeларусах ня пісалі-б.

Бeларускі Адрыўны Календар на 1936 год

ужо выйшаў з друку і прадаецца ўсюды!

Цана аднаго экзэмпляра 50 грошаў.

Хто купляе большы лік, атрымлівае зьніжку.

Зьмест календара багаты і размавіты. Галоўны склад у: Бел. Кнігарні „Пагоня”, Вільня, Завальная вул. 1.

БЕЛАРУСКАЯ ХРОНІКА

Суд. Вызначаны ў Віленскім акружным судзе на 22 г. м. разгляд судовыя справы кс. кс. В. Гадлеўскага і Я. Семашкевіча, абвінавачаных па 152 і 170 арт. К. К. за выданьне зборніку баяк Я. Быліны „На покуці”, не адбыўся. Суд адложаны з прычыны хваробы абвінавачанага кс. Я. Семашкевіча.

„На Прадвесні” — Міхась Мацары, — зборнік вершаў, — 95 бачын, фармату васьмёркі, выданьня Ст. Глякоўскага і Яз. Найдзюка — выйшаў з друку гэтымі днямі.

З студэнскага жыцця. У Бeларускім Студэнскім Саюзе 19 г. м. адбыўся інаугурацыйны вечар. Прыгожа ў духу здаровага патрыятызму сказаў уступную прамову старшыня Саюзу М. Шчорс, а рэчовы і здаровы зьместам рэфэрат студ. П. Засіма дакладна выявіў патрыятычны настрой нашай студэнскай моладзі.

Чарговы рэфэрат: У чацьвер 31 г. м. а гадзіне 7 увечары, у залі Бел. Інст. Гасп. і Культуры — Вільня, Завальная 1—1, сябра Бел. Студ. Саюзу Склубоўскі прачытае рэфэрат аб палажэнні бeларускага школьніцтва.

З выдавецтва польскіх школьных уладаў. Даведваемся, што ўжо друкуюцца і яшчэ ў гэтым годзе паступяць у прадажу два новыя бeларускія падручнікі для пачатковых школ.

Адзін падручнік прызначаны на 3-ю клясу пачатковых школаў, другі ж, зборнік бeларускіх песняў, на ўсе сем клясаў тых-жа школаў.

Падручнікі выдае Куратарыюм Віленскага Школьнага Вокругу пасля зацьверджаньня іх Міністэрствам Асьветы.

Wajna ŭ Afrycy.

Wajna ŭ Abisynii ŭžo trywaje kał miesiac, nie ŭspadzieŭki — italijskaj pieramohi amal nie prykmetna.

Italijancy zaniali abisynskija harady Aduu i Aksum u prawincyi Tihre. Abodwa hetyja miesty laža za 100—120 kilometraŭ ad hranicy italijskaj Erytrei (kalonija Italii ŭ Afrycy). Zda-bywać italijskam hetyja miesty było wielmi ciażka — italijski štab frontu dasiul trymaje ŭ sakrecie, kolki tam laħło ŭ baju ludziej. Hetaje ŭporystaje maŭčaćnie štabu pakazwaje, što tam było mnoha zabitych italijscaŭ; abisyncaŭ zabita tam 40 tysiać.

Treba wiedać, što 40 hadoŭ tamu, jak abisyncy pad toj-ža Aduaj raźbili 20 tysiaćnuju italijskaju armiju, i hetak prymusili Italiju pryznać samastojnaść Abisynii i zapłacić joj 10 milionaŭ liraŭ zolotam za wajennyja straty.

Ciapier tak-ža pad Aduaj byli wialikija i zaŭzlatyja bai. Abisyncy, ŭžo pašla zaniaccia hetaha miesta italijskami, napali na italijscaŭ i za adnu noć wyrazali 2.500 italijskaha wojska. A pašla zaniaccia italijskami miesta Aksum, jakoje abisyncy ŭwajaŭ światym, mitrapalit koptyskaj Carkwy ŭ Abisynii abwiasćiu wajnu, Abisynii z Italijaj, światoj — wajnu za wyzwolenie światoha miesta. Pašla hetaha duchawienstwa i ŭ zaniatym italijskami Aksumie zaachwoŭwaje abisyncaŭ da baračby z italijskami; a duchawienstwa tam na narod maje raŭajućy ŭplyŭ.

Dyk što budzie dalej?

Ciapier usia Eŭropa cikasicca

hetym pytańniem. Znataki wajennaha dzieła i Abisynii nia wierać u pieramohu Italii nad Abisynijaj. Jany ćwierdziać, što sama przyroda zrabiła Abisyniju krepasciaj, jakuju raźbić trudna i sučasnym arużžam. Hory, miżhornyja rawy, piačery ŭ skałach horaŭ, haracy klimat, niedachwat wady na šyrokich abšarach, peryjadčynja daždzy i inšyja przyrodnyja i atmosferyčnyja asabliwaści Abisynii — heta niepakanelnaja pierashkody i najmacniejšyja zapory dla italijskaha tam zawaŭańnia.

Dziela hetaha woś i taki pawolny nastup italijskaha wojska ŭ Abisynii — pa 3—4 kilometry ŭ dzień; a na zaniataj terytoryi abisyncy napadajuć na italijscaŭ u nutry — spadciška — i napadajuć na italijscaŭ śmierotna chwoyja prakažanyja, ad jakich italijskaje wojska zдалok uciakaje, kab nie spatkacca i ŭ boju.

Pry hetym treba skazać, što abisyncy ŭ wajnie nadta adwažnyja i zusim pahardžajuć śmierciaj — nie bajacca ŭmierać. Abisyncy nie ŭciakajuć i ad tankaŭ, a naadwarot — napadajuć na tank, uzlaziać na jaho i praz atwory dla kulamiotaŭ... zabiwajuć absluħu.

Idzie žorstkaja wajna ŭ Afrycy i jana nia wielmi ščaśliwaja dla Italii. Nie paščaściasia z hetaj wajnoj Italii i ŭ Eŭrope — Liha Narodaŭ wykazalaśia prociŭ Italii. Słowam, napady Italii na Abisyniju nie ŭdajucca — dastała Italija łupcoŭku ŭ Afrycy 40 hadoŭ tamu, mahčyma adłupcujuć jaje i ciapier. Wad.

НАБАЖЕНСТВА

dla biełarusau-katalikoŭ

adbywajecca kożnuju nładzlelu i świate ŭ kaściele św. Mikalaja ŭ Wilni. Padčas nabaženstwa śpawajucca biełaruskija relihiŭnyja pieśni i bywaje biełaruskoje kazańnie. Pačatak nabaženstwa a hadz. 9 tej rana.

Biełaruskaja relihiŭnaja prablema

(Praciab, bl. „Bieł. Krynicy” № 37).

Razważyŭшы ŭsiebakowa biełaruskuju relihiŭnuju prablemu, my dajšli da takich wywadaŭ:

što pahłyblańnie relihiŭnaha padziełu ŭ biełaruskim narodzie jość wielmi škodnym;

što treba zhadzicca z faktam padziełu našaha narodu na katalikoŭ i prawasłaŭnych;

što treba imknucca dataho, kab kaścioł i carkwu zbiełarušćyć, heta značyć, zrabić tak, kab kaścioł i carkwa nia byli škodnymi dla biełaruskaha narodu, ale kab byli dla jaho karysnyimi, jak paŭralniki sapraŭdnaha chryścijanstwa.

Zdaŭjacca, sprawa nastolki jasnaja, što ŭsie sapraŭdnyja chryścijanie — i kataliki i prawasłaŭnyja — pavinny iści da hetaj mety, kab praz zbiełarušaćnie kaścioła i carkwy przybliżyć hetyje instytucy da duży našaha narodu i hetym przyčynicca da padniaćcia jahonaha kulturnaha roŭniu. Adnak treba śćwierdzić z sumam, što najbolszymi worahami zbiełarušaćnia carkwy i kaścioła žaŭlajucca jakraz aficyjalnyja pradstaŭniki hetych relihiŭnych instytucyjaŭ u našym krai. Dziela jakich przyčyn jony hetak pastupajuć, zhađać lohka: jany nia choćuć urezwać polskich i rasiejskich uplywaŭ u biełaruskim narodzie. U imia polskich i rasiejskich polityčnych intaresaŭ jany nia tolki nia puskajuć u kaścioł abo carkwu zbiełarušćyny, ale nawet wykidajuć adtul, dzie jana była ŭwiedzienna. Heta asabliwa widać na hruncie kaścielnym. Kali pašla wialikaj wajny ŭ niekataryja kaścioły była ŭwiedzienna zbiełarušćyna, kaścielnaja ŭłady jaje žlikwidawali badaj całkom, papieranosiuŭ biełaruskich kstandzoŭ na parachwii polskija; kali BChD z swaim orhanam „B. Krynicaŭ” pačala zmahańnie z takim kursam

kaścielnich uładaŭ, to arcybiskup Jałbżykoŭski zabaraniŭ katalikom naležać da BChD i čytać „Bieł. Krynicu”. Matywy hetaj zabarony byli čyste polityčnyja, bo naležać da polskich partyjaŭ i čytać polskija hazety, nawet jaŭna warožyja da katalictwa i naħul da ŭsiakaj religii, arc. Jałbżykoŭski, naszkolki my wiedajem, nie zabaraniaŭ. Što datyčyć prawasłaŭnych carkoŭnych uładaŭ, to z ich boku tak sama prawodziacca baračba z usimi prajawami biełaruskaści ŭ carkoŭnym žyćci. Tam nie dapuskajuć biełarusau da kiraŭničych stanowišč u kانسystoryi, nie dajuć biełaruskim świasćeńnikom lepšych przychodaŭ, na damahańni ŭwiasći ŭ carkoŭnaje žyćcio biełaruskuju mowu, adkazwajuć, što „никаких белоруссовъ нѣтъ” i h. d.

Hetakaja rabota prawodziacca nie ŭ jakim cieśna nacyjanalnym zboryščy ci sekcie, ale ŭ wialikich relihiŭnych arhanizacyjach, jakija wystupajuć ad imia Katalickaha Kaścioła i Prawasłaŭnaj Carkwy. Padčyrkiwajem tut słowy „katalicki” i „prawasłaŭny”, kab hetym wykazać z usiej jarkaściu niahodnaść pastupańnia ŭladaŭ hetych instytucyjaŭ z samym žmiejstam katalictwa i prawasłaŭia. Widziać takuju niesprawadliwaść z boku tych, jakija pavinny zmaħacca za sprawadliwaść, biełarusy adwaroŭwajucca i ad kaścioła i ad carkwy.

Pieražuwajem ciapier wialiki relihiŭny zaniapad. Haloŭnaj przyčynaj hetaha zaniapadu žaŭlajecca sučasny materjalizm, jaki adwaroŭwaje ludziej ad wyšejšych metaŭ da čysto žlamnych. Prawodźańniem materjalizmu ŭ masy zajmaliśia ŭ 18 stahodździ tak zw. buržuaznyja materjalisty, u 19 st. — sacyjalisty, a ŭ 20 — kamunisty. Za hety čas masy pa ŭsich krajoch prajmalisja materjalistyčnymi pahladami i pačali hładzieć na relihiju, jak na niešta lišniaje. Materjalistyčnyja pahlady dajšli i da biełaruskich mas i zrabiła wialikaje spustašeńnie.

Ale ŭ našych biełaruskich warunkach da relihiŭnaha zaniapadu wladzieć jašče adna wialikaja przyčyna — heta čužačkaść dla našaha narodu, jak katalictwa tak i prawasłaŭia. Dziakujućy mnohim przyčynom biełarusy časta hładziać na hetyja abiedźwie religii, jak na niešta čužoje i dalokaje ad siebie. Praŭda, byŭ čas, kali katalicwa było abaronaj ad carskaha hnibieńnia i tady katalickaj častkaj biełaruskaha narodu jano adčuwalasja jak niešta swajo. Padobnuju rolu, tolki ŭ inšym kirunku, ciapier miaścami spaŭniaje prawasłaŭie, baroniaćy prawasłaŭnuju častku našaha narodu ad polskaj nacyjanalistyčnaj polityki — i dzie heta prawodziacca, tam prawasłaŭie wyhladaje silnym. Ale naħul biarućy, paminajućy hetyja pierachodnyja mamenty, jak katalictwa tak i prawasłaŭie žaŭlajecca ŭ našym narodzie niečym čužym i dalokim ad duży narodu.

Jak u katalictwie tak i prawasłaŭii čužym dla biełaruskaha narodu žaŭlajecca duchawienstwa. Jany pa inšych krajoch spaŭniaje rolu aplakunoŭ i zastupnikaŭ pierad usialakaj kryŭdaj, a ŭ nas naadwarot. Čužoju tak sama žaŭlajecca dla biełarusau i forma jak katalictwa tak i prawasłaŭia, bo katalictwa padajecca jamu ŭ formie (mowa) polskaj, a prawasłaŭie — ŭ rasiejskaj; razem z čužoju formaj wydajecca biełarusu čužym i sam žmiejst abodwuch wierawyznańniaŭ. Musić zatym hetaha žmiejstu jon i nie nazywaje swaim biełaruskim, a tolki „polskim” abo „ruskim” („polskaja” wiera, „ruskaja” wiera).

Dziela ŭsich hetych przyčyn nam zdaŭjacca, što jak katalictwa tak i prawasłaŭie na našych ziemach moža spatkać u niedalokaj budućyni wialikaje katastrofa: jany pierastanuć isnawać nia tolki ŭ sučasnoj swajej formie, ale i ŭ swaim žmieście, abo, inakš kažućy, pierastanuć isnawać zusim. Bo narod, adkidajućy čužoju (polskuju abo rasiejskuju) formu, moža adkinuć i sam žmiejst abodwuch wierawyznańniaŭ i ŭ rezultacie astacca biazrelihiŭnym, jak heta

Naprużanaść u miżnarodnaj palitycy

Miżnarodnaje pałażeńnie ciapier niazwyčajna naprużanaść. Takoha pałażeńnia paśla suświetnaj wajny jašče nia było. Suświetnaja presa, padajučy hałas haračejšych palitykaŭ, kaža, što wajna pahražaje Eŭrope; boľš razwažnyja palityki piarečać heta mahčymaści.

Paśla napadu Italii ŭ Afrycy na Abisyniju, ad čaho adrazu šmat clarpic apośniaja i mocna bałic serca Anhlji, — Anhlja skoncentrawała na Miżziemnym i na Čyrownym Mory wialikuju častku swajej floty, zmabilizawała suslednija z Abisynijaj swaje kalonii — Sudan, anhielskuju Somaliu, — zaklučyła z Ehiptam wajenny dahawor, nawiazała suadnosiny z Arabijaj i h. d. Adnačasna Anhlja ŭzlaŭ ŭ swaje ruk i kiraŭničy rul Lih Narodaŭ.

I woś — Liha Narodaŭ, jakaja daśiul nie mahła ŭ paru i paważna wyrašć najrańšej sprawy, ciapier funkcyjnuje jak najspraŭniejšaja instytucyja. Praŭda, u Abisynii lijecca kroŭ, hinuć ludzi i ichnaja majemaść, ale Liha Narodaŭ za hety karotki čas u sprawie italijanska-abisynskaj wajny zrabila dawoli mnoha. Italiju pryznała napaśnikam; zaklikała jaje spynić wajnu; pastanawila zastasawać prociŭ jaje sankcyi.

Hetyja sankcyi ad 31 h. m. buduć u miżnarodnaj sprawie abawiazawajučymi i Italija z imi buduće zmušanej ličycca. Sankcyi hetyja rożnarnodnyja — ad lahodnych aź da najwastrejšych i najhorš balučych dla Italii. Woś-ža — naŭpierad haspadarčyja sankcyi, na jakija mohuć zhadzicca dziaŭżawy siabry Lih Narodaŭ, za wyniatkam tych dziaŭżau, jakija mocna žwiazanyja haspadarča z Italijaj.

U hetaj sprawie ŭ najhoršym pałażeńni apynułaśia Francyja. Jana twarec Lih Narodaŭ; jana zakrapila swoj „wersalski mir“ hetaj Lihaj; jana nia moža praciwicca pastanowam Lih Narodaŭ. Ale jana łacińska dziaŭżawa, siabryca Italii; jana pierahawarywała z Italijaj prad hetaj wajnoj; Italija zablaspiečaje niezaležnaść Austryi prociŭ Niemieččyny. Dyk pajści Francyja na ślach sankcyjaŭ prociŭ Italii — heta značyć zračyśia swajej

samastojnaj palityki i pajści na anhielskuju palityku ŭ Eŭrope, a Anhlja krytyčna hladzić na eŭropejskuju palityčnuju mapu, jakaja ŭstanowlena ja „wersalskim miram“, i maje z Niemieččynaj „marski dahawor“.

Što ŭ hetakim pałażeńni Francyja robić? U Lizie Narodaŭ jana hałasuje za sankcyi — i heta zusim zrazumiela: francuskaja dyplomacyja ŭwazała, što ad pastanowy da wykanańnia, jak ad teoryi da praktyki, daloka. Tymčasam anhielskaja dyplomacyja dawiała ŭžo hetuju teoryju da praktyki i trebuje wykanańnia adnosna Italii sankcyjaŭ. U hetym čaśie Italija trebuje ad Francy zabawiazańnia, što jana, Francyja, sama adna buduće baranić niezaležnaści Austryi, kali heta ha treba buduće, bo Italija, čto wiedaje, ci buduće mahčy baranić Austryi — heta značyć, što Italija pryčylicca da Niemieččyny, kali Francyja pojdzie na ślach sankcyjaŭ prociŭ Italii. Heta z adnaho boku. A z druhoha boku Anhlja naciskaje Francyju, kab wyrazna pastawilaśia ŭ hetaj sprawie — abo prociŭ Italii, abo prociŭ Anhlji i Lih Narodaŭ.

Francyja apynułaśia ŭ hetkim pałażeńni, šukajučy wychadu sabie, starajecca pahasić pażar wajny ŭ Afrycy. Francuski ministr zahranicznych spraŭ Lawal wiadzie ŭ hetaj sprawie z italijancami i z anhielcami pierahawor. Ale abledźwie starenny nia jduć na ŭstupki i nima nadziei, kab chutka ŭ hetaj sprawie dahawaryliśia.

U hety moment nasauwajecca pytańnie: što buduće dalej? Što buduće, jak zastasujuć sankcyi? Jak zareahuje Italija? Ci zastasujuć inšyja sankcyi aprača haspadarčych? A kali zastasujuć militarnyja sankcyi, dyk ci nia buduće tady ŭ dobrym pałażeńni Niemieččyna, dastaŭy „wolnuju ruku“ ad Anhlji ŭ siarednjej Eŭrope i na ŭschodzie?

Woś-ža dzieła hetaha niawiedamaha budučaha, treba spadziewacca, što tudy — u hetu niawiedamuju budučyniu — niočto skakać nie adwažycca i buduće staracca hetuju propaść mahčyma najdalej abminuć. Ale sučasna je miżnarodnaje pałażeńnie wielmi naprużana je i dawoli hrozna je.

niaprychilnyja. Hetkaje stanowišča hetych dziaŭżau mocna ŭtrudniaje prawiedzieńnie prociŭ Italii sankcyjaŭ.

Pieršaja hrupa dziaŭżau, — heta zaležnyja ad Italii, jakija nia mohuć prociŭ jaje wystupać. Austryja i Albanija za swajo dziaŭżau nia isnawiać nio mnoha ŭdziačny Italii, jakaja ŭ

miżnarodnaj palitycy stojka baronić ichnjej niezaležnaści. Hetyja dziaŭżawy, z pryjaźni i ŭdziačnaści, aficyjalna pryznać italijanskija kolonijalnyja pretensii ŭ Afrycy i za heta apynuliśia ŭ kanflikcie z wialikadziaŭżawami druhimi.

Liha Narodaŭ čiba nia buduće prymušać hetyja małyja dziaŭżawy, kab jany wykonywali jaje pastanowy i tasawali da Italii sankcyi, ale pałażeńnie hetych dziaŭżau na miżnarodnym forumie moža šmat pahoršycca — wialikadziaŭżawy, haloŭna Anhlja, da hetych dziaŭżau mohuć adnosicca z wialikimi wymohami ŭ inšych sprawach.

Adnosiny hetych małych dziaŭżau da Italii padyktawany, aprača ichnija palityčna pałażeńnia, tak-ža i ich pałażeńniem hespaderčym. Austryja i Madziarščyna haloŭny handal maje z Italijaj, a Albanija ad Italii dastaje i hrašowuju zapamohu.

Tureččyna jość starym pryjacielam Italii i jany žwiazany miż saboju dahaworam pryjaźni, a dzieła hetaha Tureččyna nia moža adkryta wystupać prociŭ Italii. Hetaja pryjaźń maje tak-ža palityčnuju padstawu. Hetyja choča, pry pieršaj nahodzie, adab-

rać ad Italii hrecki wostraŭ na Ehijskim mory, a heta pahraža je tureckim interesam.

Rumynija i Juhasławija, jakija razam z Čechasławacčynaj stanowiąc Maľuju Antantu, bajacca jsci na ślach sankcyi Lih Narodaŭ prociŭ Italii — z pryčyny ŭnutrana-palityčnej. Bo za ekanamičnymi sankcyjami mohuć pajści i sankcyi militarnyja, a ŭleżci hetych dziaŭżaw u wajnu, asabliwa Juhasławii, ciapier wielmi niebiaśpiečna — wajna moža wyklikać ŭnutranuju rewalucyju. Rumynija z Italijaj dobra handluje, a ŭnutranaje ekanamičnaje jaje pałażeńnie wielmi ciežkoje, dyk ab ekanamičnaj sankcyi adnosna Italii rumynski ŭrad i padumać bałacca, bo ad hetakaj sankcyi moža padniacca rewalucyja ŭ kraju.

Šwajcaryja adkazwajecca ad sankcyi prociŭ Italii, bo bałacca wajny, jakaja moža žniščyć jaje dziaŭżau u samastojnaść, dyk jana zanalała stanowišča — ni sludy ni tudy.

Słowam, małyja dziaŭżawy starajucca nia brać čynnaha ŭčasčia ŭ zmahańni wialikadziaŭżau i hetym zabieśpiačajucca ad wonkawaj i nutranaj katastrofy.

Chto wykana je pastanowu Lih Narodaŭ adnosna Italii?

Razhladzieušy sučasna je miżnarodnaje pałażeńnie, wyhlada je, što pastanowu Lih Narodaŭ u sprawie zastasawannja prociŭ Italii sankcyjaŭ, kab spynić raspačatuju italijancami wajnu ŭ Afrycy, buduće mahčy wykanać tolki Anhlja z Francyjaŭ, abo tolki adna Anhlja.

Niemieččyna, Japonija i Ameryka ŭ Lihu Narodaŭ nie naležać i jaje pastanowy ich nie abawiazwajuć.

Słowam, Liha Narodaŭ heta palityčnaja kramka Francy i Anhlji, u jakoj hetyja dziaŭżawy na žmieniu handlujuć miżnarodnaj palityčnej konjunkturaj.

Roznyja wiestki

Z POLŠČY

Paśla žmieny ŭradu. Pryčynu apośnjej žmieny ŭradu ŭ Polščy rozna tumačać. Miż inšym, ab hetaj žmienie pišuć hazety i hetak: ministr sprawiadliwaści Michałowski z premjeram Ślaŭkam 11 h. m. ustanawiali prahramu pracy na dwa hady, a z min. skarbu ustanawili plan finansawaj pracy na hod. Ministr Michałowski dakazywaŭ premjeru Ślaŭku ab patrebie, dzieła aščadnaści, abwieščannja amnestyi. Užo niekalki miesiacaŭ sučasny ministr skarbu Kwiatkowski z daručennja prezidenta Mościckaha hatowiŭ plan nowaj aščadnickaj dziaŭżau haspadarki. Ekanamičnaje pałażeńnie Polščy mieła šmat kłopotau i raniej, a paśle parlamancskich wybraŭ naprawa hetaha pałażeńnia stała jašče boľš aktualnaj.

Amnestyja. U kruhoch polskich palitykaŭ ciapier žyła jecca wielmi aktualnaj sprawaj amnestyi, asabliwa dla palityčnih wiaźniaŭ. Ab patrebie amnestyi mnoha haworać i mnoha pišuć.

Sapraŭdy patreba amnestyi ŭ Polščy, bo šmat jość zasudžanych i wastrohi pierapoŭnienyja.

Polskaja apazycyja ab miżnarodnym pałażeńni Polščy. Polskaja apazycyjnaja da ŭradu hazety ab miżnarodnym pałażeńni Polščy pišuć hetak: Polšč ciapier u miżnarodnym žyćci adzinokaja; Polšč astałaśia z Madziarščynaj i Niemieččynaj.

Sesija Sojmu. Ad 24 h. m. pačalisia pasiedzańni Sojmu. Na hetaj sesii Sojmu razhladany ŭradawy projekt poŭnamocstwaŭ dla Prezydenta wydawać zakony ŭ sprawie haspadarčaj, aprača reformy finansau, na

Sankcyi Lih Narodaŭ proci Italii i małyja dziaŭżawy.

Paśla pastanowy Lih Narodaŭ zastasawannja prociŭ Italii sankcyjaŭ, Austryja, Madziarščyna i Albanija zajaŭili, što jany wykonywacć sankcyjaŭ Lih prociŭ Italii nia buduć, a Tureččyna, Rumynija, Juhasławija i Šwajcaryja wyjawiłi swaje adnosiny da pasłuchaŭ u hetaj sprawie Lih tak-ža

užo zdarajecca z častkaj bielaruskaj intelihiencyi. Nam zdajecca, što hetaja katastrofa spačatku spakaje prawasłaŭje, a potom katalictwa.

Ab tym, što prawasłaŭje užo prybližajecca da hetaj katastrofy, haworać takija fakty: masawaje pašyreńnie pasiarod prawasłaŭnych kamunizmu, a razam z kamunizmam biazbožža; pašyreńnie sektantwa; štoraz boľšaja pustata ŭ cerkwach; uciakannje ad relihiynych praktyk. Hetyja fakty majuć charakter ahułny i spatykajucca na ŭsim prastory Zach. Bielarusi; ale jość jašče fakty miascowaha charakteru, jakija adnakaž majuć tendencyju stacca faktami ahułnymi. Majem wiestki, što ŭ niekatorych wioskach užo nie bierahuć niadzielnaha i świačohnaha adpačynku, ale pracujuć u świać, asabliwa kali treba pamahčy siemjam, jakich pracauniki byli aryštawany; z niekatorych chat užo pawykidałi abrazy; u adnym z pawietaŭ prawodziłca tawaryski bajkot tych dziaŭčat, jakija ŭwajšoŭy ŭ carkwu z pryčyny jakojś uračyśtaści (wiančannja ci pachowin) tam pierachreściacca i h. p. Čuli my i ab takich žudasnych faktach, ab katorych piśać nia možam. Hetyja fakty świadčać užo ab nieklich chwawalitych nastrojach u prawasłaŭnych adzinak. Mahčyma, što hetyja fakty wyniatkowuja i nia majuć dy nia buduć mieć ahułnaha charakteru, ale što skazać ab takim fakcie, jak bajkot chłapcami tych dziaŭčat, jakija ŭ carkwie pieražahnajucca? Heta užo świadčyć ab zarhanizawanej akcyi biazbožnictwa na našych ziemiach.

Usie hetyja fakty haworać wielmi mnoha: jany dapuskajuć užo blizkuju katastrofu prawasłaŭja ŭ našym kraji. Katastrofa hetyja, zdajecca, adbudziecca na praciahu ciapierašniaha pakaleńnia... Palityčnyja padziei mohuć hetu katastrofu tolki pryśpiašyć!

Troški lepš sprawa pradstaŭlajecca z katalictwam. Tam nima jašče takich hroznych faktaŭ,

jak na hruncie prawasłaŭja, ale jość usie adznaki, što hetyja fakty užo nablizajucca. Pradusim možna śćwierdzić fakt, jaki pryznajecca nawat polskim duchawienstwam, što naš narod pierastaŭ wieryć ksiandzom nia tolki ŭ palityčnih sprawach, ale wa ŭstich inšych, nia wyklučajučy i relihiynych. Byli ŭypadki, što narod naš nie hałasawaŭ na niejki śpisak tolki zatym, što za jaho ahiławaŭ polski ksiandz. Hety nastroj narodu maje wialikaje psycholohičnaje značenie: jon świadčyć, što pamiż našym narodom i polskim duchawienstwam isnuje hlybokaja prorwa niedawieru, a pry takim niedawieru supracoinictwa niemačyma. Pry hetym narod naš pierastaje chadzić u kaścioły, nia sluchaje kazańniaŭ, a nawat wysmiejwaje ich, prywykaje abchodzicca biaz relihi; možna zaŭważyć štoraz boľš pracent katalikoŭ-bielarusau niepraktykujucych, asabliwa pasiarod mužčyn; apośnim čaśam paŭstaje nawat niejkaja nienawiść da duchawienstwa, na jakoe narod hladzić jak na ŭradaŭcaŭ u sutanach; u narodzie zakaranajecca prakanańnie, što katalictwa — heta „kazionnaja“, uradowaja wiera, jakaja zabawiazywaje tolki wonkawa, tak jak uradowaja abo palicyjnaja „przepisy“. Katalictwa ciapier zajma je ŭ Polščy takoe samaje stanowišča, jakoe ŭ carskaj Rasiei zajmała prawasłaŭje. Z usiaho wyśejskazanaha widać, što i katalictwa idzie wialikimi šahami da katastrofy. Praŭda, jano baronicca ŭsimi mahčymymi siłami pierad hetaj katastrofaj, zakladaje katalickija arhanizacyi, cementuje ich u adnu sucelnuju „katalickuju akcyju“, ale ŭsio heta, jak pieradajuć z wioski, nie ratuje ad nadychodzicaj katastrofy.

Kali my padajom, jak adzin z sposabaŭ ratunku, bielarusizacyju carkwy i kaścioła, to my razumiejem wielmi dobra, što hetym, i tolki hetym sposabam, my jašče nie uratujem ich ad niaščasčia, ale z ceľaj peŭnaściu možam śćwierdzić, što ŭwia-

likaj miery hetu katastrofu adwielniem. Tolki pastawim tut dwa warunki: kab heta zbielarusčannje nia pryjšło zapozna i kab jano abniało nia tolki mowu duchawienstwa, ale kab abniało i jahonuju dušu. Bo kali duchoŭnik i buduće hawaryć da narodu pabielarusku, ale razam z hetym dziarzić z hetaha narodu apośniuju skuru i buduće dla jaho dušoju čužym, to takoe zbielarusčannje mała pamožna. Tut treba, kab duchoŭnik byŭ, jak heta kažuć, kroŭ z krywi i płoć z płoć hetaha narodu i kab nia wioŭ škodnaj dla jaho narodna-palityčnej i socyjalnaj raboty. Tolki tady narod buduće wieryć swajmu duchawienstwu, kali paču je, što jano sapraŭdy swajo, a nia čužoje. Musić dziełataho, kab nie prybližyć duchawienstwa da narodu, kamunisty tak mocna praciwiaacca bielarusizacyi carkwy i kaścioła. Jany prakanaŭy, što čužoje duchawienstwa možna lahčej žništożyć, čym blizkaje dla narodu.

Hetyja ŭsie matywy pramaŭlajuć za bielarusizacyju carkwy i kaścioła nia tolki ŭ imia narodnych, bielaruskich ideałaŭ, ale i ŭ imia relihiynych. Bo hledziać na chod sučasnych padziejaŭ, my prychozdim da prakanańnia, što jak prawasłaŭje tak i katalictwa, kali jany nia buduć prybližany da narodu, pamruć swajej naturalnaj śmierciaj. Jak čužyja naraści na bielaruskim arhanizmie. Nam nie škada ani rasiejskaha prawasłaŭja, ani polskaha katalictwa, ale nam škada chryścijanstwa, jakoje maje ŭ sabie wialikija hramadzkija wartaści. Kab abaranić dla našaha narodu hetyja wartaści, my damahajemsia zbielarusčannja i carkwy i kaścioła, pakul jašče nia pozna.

Blizki.

Kaniec.



ceły hod. Na hetaj sesii premjer Kaściałkoŭski мае выступiць з праймавой дэкларацыяй дзейнасьці яго ўраду.

Z ZAHRANICY.

Sławackaja Rada suproć Čecha-sławacŭny. U minuly m-cy Sławackaja Rada padała ŭ Lihu Narodaŭ wielmi cikawuju skarhu na Čechasławacŭny, u jakoj skazana, što Sławackija addana Čecham dziakujuć machlarskaj dyploMACy českich palitykaŭ, katoryja čwierdzili, što Sławaki i Čechi heta adzin narod i što sławacki jazyk jość narečam českaha jazyka. Sławackaja Rada prosić Lihu Narodaŭ, kab wyznačyła dla Sławaki plebiscyt i čwierdzić, što Sławackija choča pryłučycca da Madziarščyny.

Heta skarha Sławackaj Rady pieradrukawana papolsku i razsyłajecca wa ŭsie redakcyi hazet u Polšcy.

U Sawietach hnije zbožža. Maŭskoŭskaja hazeta „Prawda“ z 21.IX. siolesta padaje: u zbažowaj centrali Azoŭska-čornamorskaha wokruhu ŭ Rahanecku nasypany celyja hory zbožža pad pakryćciom tolki nieba. Hena je zbožža źwierchu, pašla daždžou prarastaje, a na nizie hnije. Z hetaha zbožža, u hetych zbažowych horach, wytwarajecca niejkaja ni da čaho nieprydatnaja maź. U šwirnach — cerkwach i inšych budyninach — dzie ssypana zbožža strašenna mnoha razwialosła myšej, ad jakich prosta nie mahčyma abaranicca.

Prysud šmierci ŭ Kijawie. Specyjalnaja kalehija bałšawickaha sudu niadaŭna razhlađała sprawu „kontrewalucyjnaha hurtka“, jaki byccam prawodziŭ u Sawieckaj Ukrainie slerod kałchoźnikaŭ prociŭ — kamunistyčnuju prapahandu. Kalehija wydała prysud u hetaj sprawie hetaki: adnaho siabru hetaha hurtka rastralać, a 22 pasadzic ad 3 da 10 hadoŭ u katarhu.

Žorstka bałšawiki raspraŭlajuca z ukrainiskimi wyzwolencami. Hetak i car u swaich despotyčnych časoch raspraŭlaŭsia z wyzwolnymi ruchami narodaŭ.

Padmorski tunel z Japonii da Karei. Japonija мае prawieści pad moram tunel z karejskaj prystani Fusan praz wostraŭ Cušimi da wostrawa Iki i Kijušu. Hety tunel мае być daŭžynioj na 150 kilometraŭ. Budawać jaho buduć praz 10 hadoŭ.

Apošnija wiestki ab wajnie ŭ Afrycy. U prawincyi Tihre italijancy ŭkraplajuć swaje pazycyi. U rajonie Aksum italijancy razaružwajuć miascowaje nasialeńnie, jakoje nie pad-

Пісьмы з вёскі

Паліцэйскі на сабраньні гуртка Бел. Инст. Гасп. і Культуры.

Лядкі, Стаўпецкага пав. За-кон з дня 11.III.1932 г. аб сабраньнях у арт. 18 і 19 кажа гэтак:

Сабраньнямі непублічнымі ёсьць: а) сабраньні асоб, асабіста знаных склікаючаму або старшыні сабраньня, якое адбываецца ў памешканьні; б) сабраньні сяброў легальна існуючых арганізацыяў, якія адбываюцца ў памешканьні.

Сабраньне не патрабуе, ані паведамленьня ўладзе, ані пазваленьня ўлады.

Напісана выразна і ясна, што аб сабраньні непублічным ня трэба паведамляць улады. Тымчасам у нас мясцовая паліцыя трэбуе, каб аб сабраньні паведамлялі паліцыю. Было вось так:

Дня 7.X. сёлета быў агульны сход сяброў нашага гуртка БІГІК — абгаварвалі справы сваей арганізацыі. Раптам зьявіўся паліцэйскі

даеца добrawolna італіянскай ўладзе.

Абісінцы на сваім бачу арыштавалі італіянскіх шпіяноў.

У нутры Абісініі заўзятая арханізуюцца да абароны краіны і хато-віацца ваяваць на доўгі час. Адзін абісінскі генерал заявіў, што абісінцы могуць ваяваць 15 hadoŭ.

З італіянскай Ерытреі насілініцтва ўцікае ў Абісінію і ў Судан, каб не памahać італіянцам ваяваць проciŭ Абісініі.

Z KRAJU.

Pažar sušni—13 kabiet u wahnii. U w. Lada, Wišnieŭskaj wolaści, Wialejskaha paw., 22 h. m. wybuchnuŭ u sušni, dzie 13 žančyn miali lon, raptoŭny pažar. U adzin mihahon achapiŭ usiu sušniu i 13 kabiet apynulisia ŭ poŭmii ahni. Wybiehajućyja z poŭmii kabiety byli achopenyja ahniom — na ich hareła adzieła. Kali abtušyli pažar, z wuhloŭ wyciehnuli niažywuju Aleksandru Dubiaho 27 hadoŭ. Inšyja prajaŭlali jašče žyćcio. 6 žančyn wielmi ciažka apeleny, adna ŭ darozie da špitalu pamierła. U špital u Wialejku zawieziena ciažka apelenych 5 asob. Niekatoryja, trudna spadziawacca, što wyžywuć.

Sušnia z lonam zhareła daščentu.

№ 490 і загадаў разыйсьціся. Калі старшыня сабраньня пачаў выясьняць, што гэта адбываецца сход сяброў залегалізаванай арганізацыі, паліцэйскі пачаў кантраляваць білеты і кожнаму сябру казаў выходзіць з хаты. Гэтак «правярыўшы» білеты, і калі ў хаце астаўся адзін старшыня сабраньня, паліцэйскі заявіў — другі раз, як будзеце рабіць сабраньне, мусіце паведаміць пастарунак паліцыі.

Вось якія труднасьці спатыкае нашая арганізацыя ў сваей дзейнасьці.

Старшыня гуртка Б.І.Г.К.

Ab hałasawańni ŭ nas.

(Baranawicki paw.)

U našym pawiećcie, jak i wa ŭsím Kraju, sioletniaje hałasawańnie ŭ Sojm było atryhinalnaje — hałasawać nie chacieli, ale hałasawali. U niekatorych wybarnych abwodach na 400 asob, što mahli hałasawać, hałasawała 7 asob.

Daŭniej bywała ab wybarach tumačyli i hałasawać zaachwočywalі tolki Instrukтары arhanizacyjaŭ i wybarnyja kamitety wolna zarhanizawanyh arhanizacyjaŭ. Ciapier ab wybarach hawaryli tolki čynouniki, asabliwa wojty, sołtysy, sekwestratary, wučyčiali i walaŭnyja pisary. Sialanie sluchajućy ahitacyju ab hałasawańni hetych ludziej nia šmieleł ničoha piarečyć i mnohija zrazumieli, što ŭžo i na hałasawańnie treba jsci z musu, jak i na šarawarak. Ale hetak razumieli i pryčilna hetych ahitateraŭ sluchal, adzinki, a masa na heta ŭsio hladzieła z wostraj krytykaj, jakuju wyjaŭlała hołasna, pakulšto, nie ŭ prysutnaści hetych ahitateraŭ.

Адным словам, апазыцыя да hetakich wybaraŭ, padčas apošniaha hałasawannia, prajawilasja ŭ mesach našaha pawletu wielikaja. A heta апазыцыя biełaruskaja — u našym pawiećcie sialanskaja masy nacyjanalna šwiedamyja. Jč.

Šwiedamašć pašyrajecca.

Kimian y, Šumskaj wolaści, Wilenskaha paw. Dziakujućy šwiedamym adzinkam biełaruskaha adradžeńskaha ruchu i ŭ našym kutku pačynaе bolš znachodzicca šwiedamiejšych sialan, katoryja pracujuć dla dobra swajho narodu.

Biełaruskija hazety i knižki žjaŭlajuca častyimi hašćmi ŭ rukach našych sialan — maładych i starejšych. Wybary ŭ nas adbylisia wielmi cicha, a jašče było cišej pry urnie wybarčaj, bo tudy našyja sialanie nie chadzili; hałasawali ŭ nas tolki tyja, katoryja siadziac u faliwarkach i dwaroch i ŭsie panskija i ŭradawyja služki. Pa hetych wybarach našyja sialanie nie čakajuć paprawy u swaim žyćci.

Pradukty ziemlarobskija nie dараžejuć, a jašče apadajuć niżej u canie.

To j Sa m.

УВАГА!

Ważnaje dla ŭsiech.

Ad 1 kastryčnika siol. abawiazwaje zakon ab pradaży časapisaŭ (hazet) na poście.

Pawodle hetaha zakonu možna i „Biełaruskiju Krynicu“ kupić na kožnaj poście, ale ab hetym pawiedamić treba špiarša kiraŭnika taje pošty i zapłacić tam za hazetu. Možna tak-ža trebawać na poście pradaży hazety pasobnymi numarami.

Dyk karystajcie z hetaj dahodnaści.

Administracyja „Bieł. Krynicy“.

Купляйце ведамыя з сваей дабрыні беларускія календары на 1936 г.

Беларускі Народна - Гаспадарскі Календар

цена 70 гр.

Біеларускі Народны Календар

цена 65 гр.

Прадаўцом вялікі спуск. Дамагайцеся ўсюды!

Выпісваючы трэба дадаць грошы на перасылку поштаю. Хто выпісвае з Галоўнага Складу, той за перасылку ня плаціць. Адрас Галоўнага Складу: Вільня, Зарэчная вул. 14—7, Я. Станкевіч.

Чытайце і пашырайце адзіны беларускі гаспадарскі часопіс „САМАПОМАЧ“! Пробныя нумары высылаюцца бясплатна. Адрас: Red. „Samapomach“, Wilnia — Wilno, Polackaja Nr. 9—4

Dr. Stanisław i dr. Jadwiha Hryniewiczzy.

Warjactwa.

„Kab ty zdureŭ“, „kab ty zwarzacieŭ“, „kab table rozum skrucila“ — časty skaz na našaj wioscy. Nia kožny ŭjaŭlaje, kolki žachliwaha źmieštu ŭ pajmie „warjat“, „durny“.

Adnosiny da warjataŭ u šyrokich huščach nasiełnictwa nie adnarodnyja, — abo bačać u ich ludziej „dziŭnych“, jakim leđz nie najbołšyja tajnicy žyćcia čaławieckaha wiadomyja — abo znoŭ dumać ab ich, što majúć niešta supolnae z niačystaju siłaju, wiadzmarstwam, zahlađajuca na ich, jak na ludziej začarowanych i h. d.

Henyja adnosiny pakazywajuć u skaročanni na toj ślach, cleraz jaki prajšło čaławiečtwa ŭ pahlađach na ludziej „zdureŭšych“. I da siańniašniaha dnia jość krainy, dzie warjaty karystajuca pašanaju, dzie ničto ich nia moža kryŭdzić, kazać im blaħoha słowa, bo jnakš moža sustrečetať, čto kryŭdzić, wielikaje niaščasćcie. Adnačasna ŭ adnosinach da henych ludziej chawajecca paharda. Jar-ki przyklad henych charakternych adnosinaŭ bačym u Rasieł da „jurodiŭnych“, „klikušaŭ“. Henymi ludźmi apiakujucca, ich bajacca, paważajuć, imi-ž pahardžajuć.

Čaławiečtwa pawolna wychodziaćy z kruhu baśniaŭ i mistyčnych pahlađaŭ na świet, pačalo šukać zakonaŭ naturalnych, abchopliwajućyich usie halny žyćcia. Pačali ludzi šukać bolš zrazumie-lych pryčynaŭ chwarobaŭ „dušy“.

Užo hreckija filozafy pakazwali, što warjactwa, chwaroby psychičnyja, kareńniami swaimi sledziac u cieľe, što značycca chworašć cieła, a kankretna kažučy mozahu, prajaŭlajucca ŭ nlenarmalnym myśleńni, nlenarmalnaści woli i skryŭlenaści instynktaŭ.

U paru chryścijanstwa byli sproby pajaśnić i henufu staranu žyćcia dziejańniem zloha ducha, „nlačyścika“. I dahetul jašče časta čujem, što siamja žwiartajecca da duchoŭnika, kab toj adpra-

wiŭ malitwy nad čaławiekam, jaki zwarzacieŭ, kab jaho pakrapić wadoju paświačanaju.

Padziel stahodździaŭ zapisali šmat roznych sprobaŭ pajaśnić niezrazumielaе ludziam žywišča chwaroby psychičnaje. Usie pahlađy chistajucca pamiž tym, što krynicaju i pryčynaju ŭsiaho jość cieła (mozah), a tym, što heta niačystaja siła, ahułam tajomnaja siła niejkich dalokich nem i nia-wiedamych istotaŭ.

Siańnia psychijatryja (nawuka, jakaja zajma-jecca chwarobami psychičnymi) dajšla da wywadu, što jość roznajakija pryčyny warjactwa: u pieršuju čarhu heta buduć chwaroby mozahu, endokrynnych zalozaŭ, ahułnyja ciažkija chwaroby, przykladam tyfus ci inšyja zarazy, chwaroby weneryčnyja, harełka. Jość adnak psychičnyja chwaroby, u jakich da-siulešnija dośledy nia mohuć pakazać pryčyny ŭ cieľe. Kolkašć henych chwarobaŭ što raz mienšaja i pa miery postupu nawukaŭ umieciłiem zdajecca zaŭsiody znajsci adkaz na pytańnie, u ja-kim orhanie ci orhanach, kali nia ŭ mozahu, pry-čyna warjactwa.

Warjactwa pajmo nia prostaje, a nadta i nad-ta zložanaе. Adnamu slowu adpawiaдае wielikaja kolkašć chwarobaŭ psychičnych, jakija i majúć swaje asobnyja nazowy. Chworym psychična budzie nia tolki toj čaławiek, što niespakojny, što imknieca siabie ci kaho kala siabie paškodzić, što hawo-ryć u sposab dla nas niezrazumiely. Jość šmat chworых, jakija pracujuć narmalna, tolki jany nam zdarowym przydaјucca krychu dziŭnymi.

Miarkujućy woś ab tym, ci chwory mahčymy da žyćcia ŭ hramadźianstwie ci nie, daŭno ŭžo pry-dumali začyniać ich u adumysłowych špitalach. Kališ henyja špitall byli niečym horšym čymśa wiaźnica. U wiaźnicy čaławiek z čaławiekam moh chacia razhawarycca i akančalna mała čto siad-zieŭ tamaka nazaŭsiody — až pakul żyŭ. A war-jactwa—chwaroba zaciažnaja, dzie nia było spos-a-baŭ lekawańnia. Dawoli časta treba było takich chworых trymać da šmierci. Možna spadziawacca, što budućynia budzie bolš ščaśliwaju i nawučym-sia lepš i bolš pamahać henym niaščasnym. Siań-

nia ŭžo ŭmiejem šmat jakija z henych chwarobaŭ lekawać, nastolki prynamsia, što henyja ludzi mo-huć wiarnucca da chaty i zajmacca dasiulešniaju swajeju pracaju.

Jak paznać warjata? (nie kažu ab tych, što palochajuć ludziej ŭžo adnym swaim wonkawym wyhladam). Nia tak ŭžo tuteka lohka adkazać. Ča-sta šmathadzinnaja hutarka adumysłouca čochara, dy nať niekalkidniowy ci niekalkidniowy nahlađ za takim chworym nie daje edkazu, ci jon sapraŭ-dy chwory i jakoje katehoryi henaja chwaroba.

Pryčyna henych trudnašciaŭ u tym, što prad-mietam psychijatryi žjaŭlajuca procesy psychi-čnyja. Heta nia toje, przykladam, što acenić, jakoje z dwох drewaŭ bolšaje, a jakoje mienšaje, jaki kamień ciažejšy — heny ci woś mo' toj druhi. Tu-taka ŭziaŭšy aršyn ci wahu adkaz budzie lohki. A dušy čaławieka nia woźmieš na wahu, nie pamie-raješ jaje, ci jana bolšaja ci mienšaja, horšaja ci lepšaja za hetak zwanuju „dušu zdrowuju“.

Dachtary, jakija zajmajuca chworymi psy-chične, haworać z imi šmat, kab ich zrazumić, kab ujawić sabie ich unutrany świet. Heny ma-menť u tych chwarobach, dzie nia wiedajem jašče siańnia bližej pryčyny cielesnae, nadta wažny nať u sensie lekawańnia. U chwarobach wyklikanych cielesnymi pryčynami, lekujecca zhodna z wymo-hami ahułnae medycyny.

Dyk pomnim, što warjat — heta čaławiek chwory, chacia časta chwaroba nia prynukaе jaho lažać u ložku. Nie dazwolna na nijakija škieli, śmiech ci ździeł nad takim chworym.

Jašče adna zaciemka. U narodzie roŭnaznač-na haworycca „warjat“ i „durny“, pry hetym „durny“ nie aзначае nierazumnaša, a prosta nam niezrazumielaha. I sapraŭdy, warjat nadta časta ŭsieńka dobra razumieje i pačuwaе, jak my ŭsie. Jon tolki jnakš dumaje.

Dyk woś i dzieła henaje pryčyny zwažajma-na takich chworых, baraniena ich ad kryŭdy. A baranіć ich ad kryŭdy, heta — kali jany asabliwa niespakojnyja, — dyk addać ich da špitalaŭ adumysłowych.